

Firenze li 20 Giugno 2005

CONTRATTO DI AFFITTO DI FONDO RUSTICO a norma dell'art.45 della Legge 203 del 3 Maggio 1982

Con il presente contratto da stipularsi ai fini ed agli effetti di cui all'art.45 della Legge 3.5.1982 n.203 tra i signori:

- Dr. Iacopo Mazzei nato a Firenze il 30/06/1954, ed ivi residente in via Santa Monaca n.2 codice fiscale MZZ CPI 54H30 D612L, in qualità di rappresentante legale dell'azienda agricola Villa Donoratico srl, P.IVA 05032400482 sita nel comune di Castagneto Carducci (Li) località Donoratico ed in appresso denominata Promittente Concedente

da una parte e

- Dr. Renzo Cotarella nato a Castel Viscardo (TR) il 16/11/1954 ed ivi residente in Via di Castelviscardo n.106 C.F. CTR RNZ 54S16 C289T in qualità di amministratore delegato di Argentiera Srl società agricola con sede legale in Piazza Strozzi 1 - 50123 Firenze, partita IVA e codice fiscale 04964100483 e sede azienda agricola in Via Aurelia 410 - 57024 Donoratico (Livorno), in appresso denominata Affittuaria

dall'altra parte premesso

- che la Promittente Concedente è proprietaria di fondo rustico posto in comune di Castagneto Carducci foglio 56 particelle 11 e 105 investite parzialmente a vigneto e della superficie catastale rispettivamente di ettari 17.58.30 e 23.85.00;

- che l'Affittuaria ha espresso interessamento alla conduzione a titolo di affitto dei terreni interessati a vigneto per una superficie totale di ettari 06.10.00;

- che alle trattative, alla conclusione ed alla stipula del presente contratto hanno preso e prendono parte, ai fini ed agli effetti di cui all'art.45 della Legge 203/82, i signori:

- Paolo Rossi in rappresentanza del Sindacato della Proprietà Fondiaria aderente all'Unione Provinciale Agricoltori di Livorno. Sindacato al quale è iscritta la Concedente;

- Alessandro Barghigiani in rappresentanza del Sindacato degli Affittuari Conduttori in Economia, aderente all'Unione Provinciale degli Agricoltori di Livorno, Sindacato al quale è associata la parte affittuaria.

Si è convenuto e si conviene quanto segue.

- 1) - Tutte le premesse costituiscono parte integrante della presente obbligazione di convenzione.
- 2) - La Concedente si obbliga ad affittare all'Affittuaria, che accetta, i terreni sopra descritti perfettamente conosciuti nello stato attuale.
- 3) - L'inizio del contratto decorrerà dal 01 Giugno 2005 con contemporanea immissione nel godimento. La durata del contratto terminerà improrogabilmente alla data del 30 Novembre 2036 avendo durata di ~~31 (trentuno)~~ **anni e 5 (cinque) mesi.**
- 4) - Il pagamento del canone di affitto della superficie a vigneto per l'annata agraria 2004/2005 è di Euro/ettaro/anno 2.500,00 (duemilacinquecento/00), dalla campagna agraria 2005/2006 il canone di affitto sarà di Euro/ettaro/anno 5.000,00 (cinquemilaa/00) fino al termine del periodo dell'affitto.

Tali canoni saranno da rivalutarsi secondo ISTAT nella misura del 100%.

5) - Il pagamento avverrà in rata unica entro il 10 Novembre di ogni anno con versamento su conto corrente bancario intestato alla Concedente e di cui la medesima comunicherà gli estremi.

6) - Ogni e qualsiasi controversia che dovesse insorgere fra le Parti, o loro aventi diritto, in ordine alla interpretazione od esecuzione della presente scrittura e che possa formare oggetto di compromesso, sarà deferita per la decisione ad un Collegio arbitrale composto da tre membri. Ciascuna delle due Parti nominerà un arbitro, mentre il terzo arbitro, con funzioni di Presidente, verrà scelto di comune accordo dai due arbitri così designati dalle Parti.

In difetto di accordo il terzo membro del collegio verrà nominato dal Presidente del Tribunale di Livorno.

ANNO 2005
SINDACATO DELLA
PROPRIETA FONDIARIA

Luca
Me

Il Collegio Arbitrale deciderà secondo equità, omessa ogni formalità di rito che non sia essenziale ai fini del rispetto del contraddittorio.

Per qualsiasi altra controversia sarà competente il foro di Firenze.

Letto, approvato e sottoscritto

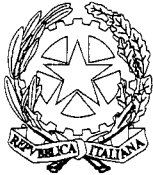
La Concedente

[Handwritten signature]
SINDACATO AFFITTUARI
CONSUMATORI IN ECONOMIA

L'Affittuaria

[Handwritten signature]
SINDACATO AFFITTUARI
CONSUMATORI IN ECONOMIA

no original
11.07.2005
4637
[Handwritten signature]
SINDACATO AFFITTUARI
CONSUMATORI IN ECONOMIA



MODELLO DI PAGAMENTO: TASSE, IMPOSTE, SANZIONI E ALTRE ENTRATE

1. VERSAMENTO DIRETTO AL CONCESSIONARIO DI

[Empty box for direct payment to concessionary]

2. DELEGA IRREVOCABILE A

CASSA DI RISPARMI DI LIVORNO S.p.A. GRUPPO BIPIELLE

AGENZIA/UFFICIO

AGENZIA 3/LI

PROV.

PER L'ACCREDITO ALLA TESORERIA COMPETENTE

3. NUMERO DI RIFERIMENTO (*)

[Empty box for reference number]

DATI RAZIONARI

4. COGNOME, DENOMINAZIONE O RAGIONE SOCIALE VILLA DONORATICO SRL	NOME	DATA DI NASCITA
SESSO M o F	COMUNE (o stato estero) DI NASCITA / SEDE SOCIALE PASTAGNETO ARDUCCI	PROV. LI
	CODICE FISCALE 05032400482	giorno mese anno

5. COGNOME, DENOMINAZIONE O RAGIONE SOCIALE ARGENTIERA SRL	NOME	DATA DI NASCITA
SESSO M o F	COMUNE (o stato estero) DI NASCITA / SEDE SOCIALE PASTAGNETO ARDUCCI	PROV. LI
	CODICE FISCALE 04964100483	giorno mese anno

DATI DEL VERSAMENTO

6. UFFICIO O ENTE RISIP	7. COD. TERRITORIALE (*)	8. CONTENZIOSO	9. CAUSALE RAP	10. ESTREMI DELL'ATTO O DEL DOCUMENTO Anno Numero
----------------------------	--------------------------	----------------	-------------------	--

11. CODICE TRIBUTO 108IT	12. DESCRIZIONE (*) POMIANTO DI AFFITTO RUSTICO	13. IMPORTO 4792,010	14. COD. DESTINATARIO
-----------------------------	--	-------------------------	-----------------------

PER UN IMPORTO COMPLESSIVO DI EURO 4792,010

Cassa di Risparmi di Livorno S.p.A.
AGENZIA 3
1 10/6/2005
CASSA N° 2

EURO (lettere)

QUATTROMILASETTEPANTOCOVANTADUE/00

DATA			CODICE CONCESSIONE/BANCA/POSTE	
giorno	mese	anno	AZIENDA	CAB/SPORTELLO
11	07	2005	6015	13903

[Empty box for additional information]